

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ABONNEMENT

Par année... \$3.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre mois... 1.00

Edition Hebdomadaire

Pour l'année... \$1.00
Payable d'avance.

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.03
Une fois la semaine... 0.02

Avis de Naissance, Mariage ou Décès... 0.50

Pour les annonces à long terme conditions spéciales.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 9 Mars 1885

LA FRANC-MAÇONNERIE

Nous publions aujourd'hui une nouvelle Lettre Pastorale de Mgr l'évêque d'Ottawa sur la franc-maçonnerie. Sa Grandeur y continue d'exposer les raisons qui ont attiré l'anathème de Rome sur les sociétés secrètes, et nous ne saurions trop engager nos lecteurs à étudier avec soin les enseignements que le savant Prélat donne aux fidèles en cette circonstance.

La franc-maçonnerie et les sociétés secrètes qui en dérivent ont, en effet, énormément accompli du mal dans le Vieux Monde, et elles poursuivent avec audace leur œuvre funeste, dans notre siècle, partout où l'incurie leur permet d'implanter leurs erreurs et leurs principes néfastes.

Il est donc du devoir de chacun de se prémunir contre ce fléau et les meilleurs remèdes sont assurément ceux que l'épiscopat indique.

LETTRE PASTORALE

MGR. L'ÉVÊQUE D'OTTAWA

Sur la Franc-maçonnerie

JOSEPH THOMAS DUHAMEL

Par la Miséricorde de Dieu et la Grâce du Saint Siège Apostolique, Evêque d'Ottawa, Assistant au Trône Pontifical, etc.

Au Clergé, aux Communautés Religieuses et aux Fidèles du diocèse d'Ottawa, salut et bénédiction en Notre Seigneur.

Nos Très Chers Frères,

Fidèle à l'engagement que nous avons pris, Nous venons continuer à vous exposer les raisons qui ont porté le Vicaire de Jésus-Christ à lancer l'anathème aux sociétés secrètes dont la franc-maçonnerie est comprise la mère. Ne soyez point surpris que nous traitions le même sujet en plusieurs lettres pastorales, car il s'agit de combattre, sur l'ordre de notre chef à tous, l'ennemi terrible et rusé que l'intrepide Léon XIII a courageusement signalé et dénoncé très ouvertement. Sans autre préambule nous en venons à une.

VIÈME RAISON

La franc-maçonnerie se propose de réduire à rien au sein de la société civile la magistrature et l'autorité de l'Eglise. C'est pour cela que les franc-maçons cherchent à vulgariser cette idée "qu'il faut absolument séparer l'Eglise et l'Etat."

Depuis la promulgation de l'encyclique Humanum genus, les hommes de la révolution ne cessent de donner les preuves les plus évidentes de la justesse de l'appréciation que le Pape a faite des principes de la secte maçonnique. Ils ont avoué que leur but était la séparation de la société civile et de la société religieuse. Ecoutez ce qu'on lit dans un de ces mille journaux qui se prononcent pour les funestes théories préchées dans les loges.

"La conception de l'union de l'Eglise et de l'Etat n'est plus de notre temps et il n'y a pas pour elle d'avenir. Plus les années se succèdent et plus s'effectuera la séparation des deux domaines, le spirituel et le temporel. D'ailleurs que l'on ne s'y méprenne pas: le salut de l'Eglise est là et non ailleurs. L'Eglise ne peut espérer de retrouver, sous une forme nouvelle, sa grande situation d'autrefois qu'à la condition de renoncer elle-même à toute ingérence dans la politique,

de se cantonner dans la foi et dans le dogme et de ne se mêler, sous aucun prétexte, aux luttes des partis."

N. T. C. F., "c'est une erreur de croire que la religion doit rester absolument étrangère à la politique et réciproquement. La religion et la politique doivent rester unies pour conduire l'homme, l'une d'rectement et l'autre indirectement, à ses fins surnaturelles et divines. Et comment la politique, qui n'est pas autre chose que l'application de la morale évangélique au gouvernement des états, pourrait-elle faire abstraction de la religion, sans laquelle cette morale manque de base et de sanction? Comment la religion, gardienne du droit et de la justice dans quelque ordre de chose que ce soit, pourrait-elle rester indifférente au respect ou à la violation de la justice et du droit? Comment n'aurait-elle pas des principes et des règles pour la vie publique, elle dont c'est l'essence d'en avoir pour la vie privée?"

Notre seigneur J. C. a conquis le monde par son enseignement aussi bien que par ses souffrances et sa mort: les peuples chrétiens ont reconnu sa loi, sa religion. Les peuples ne peuvent secouer son joug, les peuples chrétiens moins encore que les autres. Dans toutes les questions qui sont du ressort de l'Eglise, ils ont tout à perdre et rien à gagner en cherchant à se soustraire à son influence salutaire et à son indéniable autorité.

S'il se trouvait quelqu'un parmi nos diocésains qui n'aurait pas sur cette autorité des idées justes et bien arrêtées nous lui conseillons de nouveau de lire ou de relire le "Manuel du citoyen catholique," ouvrage spécialement recommandé par les évêques de la province. Il est d'une importance majeure d'avoir présent à l'esprit ce que l'Eglise, par ses pasteurs, ses théologiens et ses Pères, nous enseigne touchant les deux sociétés civile et religieuse. Un catholique qui a tant soit peu d'instruction et qui ignore cet enseignement, qu'il le comprenne bien! s'expose à manquer à de graves obligations. Et celui qui, connaissant cet enseignement, ne se met pas ou se met peu en peine de le suivre en pratique mérite condamnation.

Les catholiques de la classe dirigeante surtout doivent donc, avec zèle et prudence, travailler, comme les Souverains Pontifes ne cessent de les y exhorter, à faire reconnaître les droits de l'Eglise chaque fois qu'ils en ont l'occasion opportune. S'ils ne peuvent que les affirmer, qu'ils les affirment; mais qu'ils sachent les réclamer aussi souvent que les circonstances l'exigent ou le permettent. Le sixième décret du Vle Concile de Québec nous rappelle ce devoir que vos premiers pasteurs ont accompli plusieurs fois dans les années passées; et d'une manière très solennelle par leur lettre pastorale collective du 22 septembre 1875.

VIÈME RAISON

La franc-maçonnerie "ne veut en aucune façon de l'influence de la religion catholique dans l'administration de la chose publique."

Pourquoi n'en veut-elle pas? Est-ce parce que l'Eglise catholique, fidèle interprète de la loi de Dieu, ne cesse de rappeler à tous qu'ils doivent rendre à chacun ce qui lui est dû, ce qui lui appartient? Est-ce parce qu'elle définit trop clairement ce en quoi consistent la justice commutative, la justice légale et la justice distributive?

Est-ce parce qu'elle ne cesse de prêcher la véritable charité et d'en faire toutes les œuvres? Est-ce parce qu'elle veut maintenir la famille dans l'état où Dieu l'a établie, et qu'elle ordonne à l'époux et au père, à l'épouse et à la mère, et de même aux enfants de remplir tous les devoirs que la nature et la religion leur imposent? Est-ce encore parce qu'elle trace au citoyen ses obligations envers l'autorité civile, et à l'Etat le cercle de ses attributions?

Oui, N. T. C. F., c'est pour tout cela que la franc-maçonnerie tra-

vaillait à soustraire les enfants de Dieu à la bénigne influence du catholicisme.

Comme Satan, le grand révolté, la franc-maçonnerie a dit: je ne me soumettrai pas. Comme Lucifer voulait établir son trône à côté du Très-Haut, la secte maçonnique veut se former en une contre-église. Voilà pourquoi elle ne veut ni des dogmes de la religion, ni de sa morale, ni de sa discipline; elle ne veut pas croire. Elle s'étudie à résister à toute autorité humaine et divine.

La religion ne peut que rendre les hommes meilleurs: c'est là une vérité incontestable, prouvée par l'expérience des siècles. Et la même expérience nous démontre que les hommes sans religion en viennent à de honteux et horribles excès. Voyez ce qui se passe dans le vieux monde. L'Europe est bouleversée, et à grands pas, elle marche à une catastrophe. Les révolutionnaires eux-mêmes l'avouent. N'en doutez pas, le médecin des âmes nous l'affirme assez clairement. Le mal est, au moins en très grande partie, produit par la franc-maçonnerie. La corruption et la débauche s'étalent dans les lettres et les arts. Les âmes des enfants sont gâtées dans les écoles sans Dieu. La sainteté du mariage est violée. Les droits de la famille sont méconnus. Dieu est chassé de la société par des lois impies, et l'homme qui ne veut plus reconnaître de Sauveur recourt au suicide pour se débarrasser des ennemis de la vie.

De telles conséquences, amenées par l'action de la secte maçonnique, nous doivent inspirer la plus vive horreur pour cette société, et nous engager à unir nos efforts, en conformité de la volonté expresse du Pape, afin qu'elle ne devienne pas toute puissante dans notre pays. Commençons par mieux pratiquer les devoirs de la religion. Soutenons nous les uns les autres en entrant dans les associations catholiques et en nous aidant mutuellement avec une charité croissante et toujours sincère.

Sera notre Lettre Pastorale lue et publiée au prône des messes paroissiales et au chapitre dans les communautés religieuses le premier dimanche après sa réception. Donnée à Ottawa sous notre seing, le sceau du diocèse et le contre-seing de notre Secrétaire, ce deuxième jour de mars mil huit cent quatre vingt cinq.

J. THOMAS, Ev. d'OTTAWA. Par Mandement, J. SLOAN, P. P. Secrétaire

LES FAITS DU JOUR

On dit que M. Arthur a économisé \$75,000 sur son traitement pendant ses trois ans et demi de présidence.

Une dépêche de Moncton nous annonce qu'à l'occasion de sa nomination au Sénat, M. Poirier a reçu un accueil des plus enthousiastes en cette ville. L'honorable M. Poirier résidera à Richibouctou, dans le comté de Kent, après la session. Il sera de retour à Ottawa ces jours-ci.

Comme nous l'avons déjà dit, des instructions sévères ont été données au sujet de l'admission dans les édifices du parlement à Québec. Le portier ne laisse passer que les membres de la législature, les employés du service civil, les journalistes, les sénateurs, les députés aux communes et les juges. Toute autre personne ne peut être admise dans la Chambre qu'en compagnie d'un député.

La Perse restera neutre dans toutes complications qui pourraient surgir entre l'Angleterre et la Russie.

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT A PRETER.

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

28 février 1885

FUMEZ LES CIGARES CABLE

ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc 1 an.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 182 RUE ST JACQUES-MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Sec. Général de Banque Jacques Cartier, "Président." Hon. W. W. Lynch, M. P. P., Vice Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Ben. Globensky, Sec. C. R. L. H. Masson, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Sec. Négociant. J. McEntyre, Sec. Marchand. M. Babcock, Sec. Manufacturier. John L. Harris, Sec. Mouton, N. B. Arthur Gagnon, Sec. John Hopper, Sec. J. J. Guérin, Sec. M. D.

Hon. Alex. Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisillon, B. C. L. -Aiseurs Légis. Arthur Gagnon -Secrétaire et Trésorier. John Hopper -Agent Général. Dr. J. J. Guérin -Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 9 Mai 1 an

CONSTRUCTION D'ÉGOUTS EN ARGILE VITRIFIÉ SUR LES RUES COOPER ET SOMERSET, EN LA CITE D'OTTAWA.

Avant de commencer la construction d'un égout en argile vitrifiée de deux pouces, sur la rue Elgin, d'un côté la rue Cooper jusqu'à la rue Somerset; aussi d'un égout de neuf pouces sur la rue Cooper, de la rue Elgin (Ouest au côté Est du lot 67); aussi d'un égout de six pouces sur les rues Cooper et Somerset du côté Est du lot 67 au côté Est du lot 71, et pour la cotisation et le prélèvement du coût de ces travaux sur la propriété foncière qui en aura le bénéfice, à moins que la majorité des propriétaires de ces terrains représentant au moins la moitié en valeur ne se prononcent au moyen d'une pétition adressée au conseil de la corporation d'Ottawa contre une telle cotisation, dans le délai d'un mois à dater de la dernière insertion de cet avis, qui aura lieu le mercredi 13 mars 1885. W. P. LETT, Greffier de la cité. Ottawa, 27 Février 1885.

POUR LES FÊTES FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc., chez H. L. COTE 128, Rue Rideau.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop de Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. Prix, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. McCALE, Chimiste. Montréal 1885.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables. Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes 17 mars 1883

CHAS. DESJARDINS No. 40 RUE SPARKS, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phoenix, do Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITERS, AGENT FINANCIER DE PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits: ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins. BUREAUX: Edifice de l'Hotel Russell, rue Spark., Ottawa. Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1 an

Bureau d'Agent d'Immeuble

MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE, 253 RUE NICHOLAS

L. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER

MARCHAND A Commission Agit comme arbitre et commissaire-priseur Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell,) OTTAWA.

Presentes de Noel

ET DU JOUR DE L'AN C. H. DOUCET

(Ci-devant employé chez S. I. a porte) MANUFACTURIER de BIJOUTERIES, (Bâtime de l'Hotel Russell) RUE SPARKS, OTTAWA. Confectionne et répare toutes espèces de bijoux, GRAVEUR ARGENTEUR ET DOREUR. MONOGRAMMES (SPÉCIALITÉ), 12 déc 84

L. A. OLIVER AVOCAT. Bureau:—Rue d'Elgin, des rues Rideau et Sussex, Block d'Elgin, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 Janvier 1883.

A. CHABOT 472 RUE SUSSEX NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES

Assortiment complet de carrosses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues etc., etc. Une boutique pour la confection des voitures est attachée à l'établissement. M. Chabot répare et fabrique à ordre toutes sortes de voitures d'été et d'hiver, dernier style. Une visite est sollicitée au numéro 472, Rue SUSSEX, Ottawa. 27 oct 2 m, 3 f p s

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct 1883

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de Tapis, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 RUE SPARKS. SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883.

CHRONIQUE DE L'ETRANGER

Les conversions continuent en Angleterre; le catholicisme y poursuit sa marche silencieuse, mais constante.

L'année dernière Lady Sykes avec son fils faisait son abjuration, et cette conversion produisait une profonde émotion, à cause de sa grande situation sociale.

Il y a quelques semaines, sir Philip Rose, sa femme et ses cinq enfants ont fait leur abjuration dans l'église de l'Oratoire à Brompton.

Les progrès du catholicisme en Angleterre sont constatés dans le Catholic Directory de 1884 où se trouvent les renseignements les plus authentiques.

Ainsi, dans le Sacré-College on compte trois cardinaux anglais. Le vaste empire britannique possède 15 archevêques catholiques, 80 sièges épiscopaux, 35 vicaires apostoliques et 10 préfectures apostoliques.

Les préjugés et les préventions des sectes vont en s'affaiblissant tous les jours en ce pays. Nous en trouvons la preuve dans les éloges donnés par les protestants eux-mêmes à un drame historique que le grand poète, Lord Tennyson, vient de faire paraître et dont le sujet est la vie de saint Thomas Becket et ses luttes pour la défense du Saint-Siège.

Le cinquième acte renferme une scène magnifique, c'est celle où Thomas Becket, entouré de ses meurtriers, leur adresse ces courageuses paroles:

"Vous pensez m'effrayer, vous croyez que je cesserai d'être fidèle à Dieu et au Saint-Père! Non! Quand je devrais voir toutes les épées de l'Angleterre levées à tomber à la parol de Henri ou de la vôtre... je resterais inébranlable sous l'autorité de Rome et sous l'armure de la foi, au premier rang parmi ces nombreux athlètes, qui meurent pour Dieu afin de peupler le ciel au grand jour où Dieu distribuera ses couronnes."

Cette scène, ces paroles ne sont pas celles qui excitent le moins l'admiration des protestants.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez-la sans délai.

Essayez de vous procurer une boîte du nouveau poivre-céleri, chez N. A. Savard, rue Dalhousie.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinelette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

TOUJOURS PRET A SOULAGER NOS DOULEURS ET NOS MALADIES. CE VIEUX ET SUR REMEDE

Le Perry Davis' Pain Killer doit toujours se placer dans toutes les Pharmacies et Drogueries, de même que dans les Fermes et dans la Maison, toujours prêt à être employé, non seulement dans les Accidents journaliers, mais aussi pour guérir les Bivures, les Coupures, etc., et également dans les cas de Maladies des Femmes, la Diarrhée, la Dysenterie, le Choléra des Enfants, les Rhumes Soudains, les Frissons, le Névralgie, etc.

Price, 20c, 25c et 50c la Bouteille. DAVIS & LAWRENCE Co. Limited. Agents en tous. Montréal.

LOTUS OF THE NILE. C'est un des parfums les plus puissants et les plus durables. Une seule goutte suffit à parfumer un mouchoir et même un appartement entier.

Compagnie Davis & Lawrence (SEULS AGENTS) MONTREAL

Pilules de Noix Longues Composées

De MCGALE. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpides, du foie, maux de tête, etc. Ces pilules sont... Recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées.

DEMANDE

Un bon bijoutier et horlogier s'adresser au No 459, rue Sussex, Ottawa. Ottawa, 18 février, 1885.

SACRIFICE

Les marchandises qui suivent seront vendues, ou plutôt sacrifiées, à MOITIE PRIX

Durant QUELQUES JOURS seulement. Ces articles sont:

- Juste-au-corps pour dames
Gilets en laine
Vestes
Pardessus
Pardessus pour enfants
Articles de goût en laine

Avec d'autres articles de

MODES et GARNITURES EN MAINS

Les dames sont invitées à venir voir ces articles chez

A. Woodcock, Marchand de Modes, 39, RUE SPARKS.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

MCDUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER 31 octobre 1883.

Toiles Fenêtres

NOUS venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB ERBATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.

38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 24 Nov. 1884

Tableau des heures de train avec colonnes pour Express Direct, Express Local, et Express du soir.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm et arrive à Toronto à 4.30 pm.

Le soir quitte Ottawa à 1.05 pm et arrive à Toronto à 8.20 am.

Le jour quitte Toronto à 9.20 am et arrive à Ottawa à 6.07 pm.

Le soir quitte Toronto à 7.00 pm et arrive à Ottawa à 5.17 am.

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-à-vapeur, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE BELGIAN

GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des

ARCHER BAKER, Secrétaire-Général

W. C. VANHORN, Vice-Président

J. L. N. GUNDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull - ET - 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884

HOTEL

TENU PAR JOSEPH DESLOGES, No 21 RUE MURRAY, OTTAWA (Ci-devant occupé par Joseph Mantha)

De spacieuses écuries sont attachées à l'établissement. M. Desloges étant agent pour les marchands de bois, attire l'attention des hommes de chantiers qui en allant se pensionner chez lui, trouveront à s'engager immédiatement, 10 déc. '84 3 m.

FETES! FETES! FETES!

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHES CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brison, Ayala, Chateau-Ray, I. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Caracao, Morasko Vermont, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fûts et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. MCKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Dec 1884

ACTE de 1883

CONCERNANT LA Vente des Boissons

Toute application pour licence d'hôtel, de magasin et de buvette en vertu de l'acte ci-dessus mentionné, devra être envoyée à mon bureau, No 46 rue Sparks, avant le 1er jour de mars prochain. Les pétitions pour toutes autres licences que cet acte permet d'accorder, devront être envoyées au moins quatre jours avant l'assemblée de bureau des commissaires. Par ordre du bureau. HECTOR McRAE, Inspecteur en Chef. Ottawa, 29 Février, 1885.

33 Cents! GRANDE VENTE QUI COMMENCERA LUNDI MATIN, LE 9 COURANT Du stock de Marchandises Sèches de Trudel & Vincent Acheté à 33 Cts et qui sera vendu MOINS QUE CINQUANTE CTS. DANS LA PIASTRE H. H. PIGEON & CIE. Enseigne de la BOULE D'OR, 551 Rue SUSSEX.



Résumé Télégraphique

CANADA
Il y a eu jusqu'à présent 124 demandes de licences pour hôtels ou restaurants, adressées aux commissaires fédéraux, à Montréal.

La diphtérie exerce à Lévis, P. Q., comme ailleurs ses ravages. Depuis quelques semaines on a signalé plusieurs cas fatals. M. T. Lamontagne, employé au bureau de l'immigration, a perdu deux de ses enfants, dont l'un était âgé de quatre ans.

La rougeole continue à sévir beaucoup, à Montréal, parmi les enfants, dans tous les quartiers de la ville. Le nombre des élèves est considérablement diminué, dans plusieurs écoles, à cause de cette maladie, et on parle d'en fermer complètement quelques unes.

Le rapport annuel du secrétaire de la société St Vincent de Paul, qui vient d'être publié, montre que, pendant l'année dernière, on a distribué, à Montréal, 59,590 pains et 1019 cordes de bois. Il y a 19 conférences, comprenant 1,952 membres. 1066 familles composées de 4,034 personnes, ont été secourues. Les recettes ont été de \$12,305.07 et les dépenses \$8,987.98, ce qui laisse, en caisse, une balance de \$3,317.09.

M. William L. Forsyth a présenté à Québec, une requête en cour supérieure, à l'effet de déclarer nulle la vente de l'île d'Anticosti.

Le requérant allègue qu'il est propriétaire conjoint de l'île et que l'acheteur, M. F. W. Stockwell, de Québec, l'a achetée par suite de fausses déclarations et que le prix d'achat, \$101,000, est beaucoup trop bas.

M. Stockwell est en ce moment en Angleterre où il organise une compagnie de colonisation.

ÉTATS-UNIS

Le général Grant a dit, il y a quelques jours, au général Badeau, qu'il ne croyait pas qu'il vivrait un mois. Il est calme et résigné, et il ne semble pas craindre la mort.

Le gouvernement Américain s'oppose à ce que le gouvernement Anglais s'approprie directement ou indirectement des munitions ou engins d'aucune espèce pour la campagne du Soudan.

EUROPE

Le général Graham sera probablement remplacé en Egypte par le général Graves.

La Turquie négocie actuellement une alliance offensive et défensive avec l'Angleterre.

Le Reichstag allemand a rejeté une proposition pour une nouvelle réunion de la conférence monétaire.

Les troupes anglaises en Egypte sont, paraît-il, dans les meilleures conditions de santé qu'il soit possible de désirer.

Le gouvernement anglais a demandé à la Russie de retirer de suite ses troupes de l'Afghanistan. La Russie a refusé.

Le Times de Londres conseille au gouvernement anglais de faire occuper de suite Herat dans l'Afghanistan. Si la Russie, dit-il, désire la guerre, l'Angleterre est prête à lui faire.

Le plan adopté pour la défense de Suakin est le suivant: Le contingent indien campera à droite de la ville et les troupes anglaises à gauche; des redoutes seront construites à 1800 verges des murs de la ville et seront reliées les unes avec les autres.

20 lbs Cassonade Blanche \$1.00
15 de Sucre Granule \$1.00
Une magnifique lampe valant \$2.50 pour \$1.00

Oscar McDONELL
ÉPICERIES, PROVISIONS,
VERRES, VAISSELLE
101 RUE RIDEAU.

Le général Wolseley, dans une harangue aux troupes, a dit qu'il n'y avait aucunement de leur faute, si elles n'avaient pu sauver Gordon. "Mais," a-t-il ajouté, "nous rencontrerons les lâches qui ont trahi Gordon aux portes de Khartoum, avant la fin de l'année." Il exhorta les troupes à supporter avec patience la chaleur et les épreuves de l'été qui approche, avec l'inaction qu'elle leur imposera.

Union St Joseph d'Ottawa

Il y aura mardi soir, le 10 courant, assemblée spéciale des membres de l'Union St Joseph. Tous les membres sont priés d'y assister. NAPOLÉON CASALTY, Président.

UN DOUBLE ANNIVERSAIRE

Comment me trouvais-je à cette fête? C'est ce que je suis encore à me demander. J'errais par la ville vers les huit heures, hier soir, en quête de rayons de lune et de scintillements d'étoiles, quand une voix amie m'appela soudain. J'acceptai l'invitation avec les sans cérémonie du ramasseur de nouvelles, et il se trouva que l'on chômait, sous le toit où je venais d'entrer, le double anniversaire de deux jumeaux, nés il y a cinquante ans, et qui ont employé tout ce temps-là à rester de bons et dignes chrétiens, d'honorables et vaillants citoyens, à cultiver autour d'eux l'amitié vraie et solide.

J'avais déjà rencontré MM. Octave et Ferréol Dionne, leur ressemblance m'avait frappé, et j'ai été heureux de les connaître à nouveau et de me joindre au cercle d'amis qui venaient leur souhaiter un nouveau cinquantenaire, et d'ici lors tout le bonheur qu'ils méritent.

Il y avait eu, avant mon arrivée, présentation d'adresse, de bouquets et de divers cadeaux. On m'a gracieusement fait lire et voir le tout, et j'ai remarqué deux magnifiques cannes à pommes d'or avec inscriptions de circonstance, des riches nécessaires de toilette, des flacons d'une fraîcheur et d'un parfum exquis; aussi, que l'on ajoute à ce spectacle une main charmante pointant chaque objet de son doigt effilé et l'on me blâmera si on veut d'avoir poussé des oh et des ah d'admiration.

J'ai parlé d'une adresse, je vous en cite le texte ici:

Messieurs et amis,
Il y a cinquante ans, la Providence faisait naître dans la petite paroisse de Saint-Denis, deux frères jumeaux, ayant une telle ressemblance physique que longtemps ils trompèrent les yeux les plus exercés qui cherchaient à les reconnaître. La ressemblance ne devait pas seulement apparaître au physique. Leur moral, développé sous les soins d'une sainte mère, devait en faire deux citoyens intègres. Pour continuer la similitude, Dieu voulut leur faire suivre la même carrière, et c'est pour cela qu'aujourd'hui nous, leurs amis, nous avons le plaisir de venir saluer deux jumeaux de cinquante ans, ayant encore même physique, même bon cœur, même nature franche et loyale, même principes, religieux et sociaux, enfin deux citoyens jumeaux jusque dans l'amitié et l'estime de leurs amis, comme jadis ils les confondaient en cherchant à les reconnaître. Et, de fait, ces amis n'auraient rien à craindre en se trompant, car les qualités de l'un sont copiées chez l'autre et tous deux sont de ceux dont l'on se sent fier d'être les amis. Aucun de ceux qui sont ici ce soir n'ont eu l'avantage de jouir de leur amitié pendant le cours entier des cinquante années qui viennent de s'écouler pour eux, mais tous souhaitent de pouvoir vivre assez longtemps avec eux pour leur souhaiter un autre joyeux anniversaire dans cinquante ans. C'est pour vous faire ce souhait, messieurs et amis, que nous venons ce soir vous saluer et vous prier d'accepter le bâton de vieillesse dont vous aurez sans doute besoin quand nous reviendrons à pareil anniversaire dans cinquante ans.

J. C. Chapais, J. A. Langlais, Aug. Lévesque, J. C. Taché, J. P. Blondeau, M. P. d'Auteuil, E. Dionne, S. Drapeau.

M. l'abbé Prud'homme avait bien voulu honorer cette fête amicale de sa présence et tout le monde s'en est allé joyeux, tard dans la soirée.

Pour moi, j'avais rencontré sur mon chemin un rayon de bonheur au lieu des rayons de la lune que je cherchais.

LORNON.

LES RHUMES DE CERVEAU

Le sirop aux hypophosphites est trop connu du public pour qu'il soit nécessaire d'en faire l'éloge; mais comme il arrive d'ordinaire, au printemps, que les Rhumes et les Bronchites se multiplient, il est bon, à cette époque de l'année, de rappeler aux familles que le sirop aux hypophosphites est un remède précieux contre les diverses affections de la gorge et des poumons.

A la même époque, les Rhumes de cerveau deviennent, eux aussi, plus fréquents et il ne faut pas oublier qu'on s'en guérit aisément avec l'Anti-coryza, poudre blanche que l'on prise comme du tabac.

A vendre dans toutes les pharmacies. Dépôt général, à Québec, dans la pharmacie du Dr. Ed. Morin, 314 rue St-Jean.

LE MONDE ET LA VILLE

Une nouvelle église catholique, mesurant 150 x 60, doit être construite à Fourmiville.

La réunion annuelle du club de vélocipédistes d'Ottawa aura lieu demain soir.

Le club de raquette des carabiniers doit faire une promenade en corps mercredi soir.

Finnan Haddies à vendre, à 8 cts par livre, chez N. A. Savard, rue Dalhousie.

Les courses annuelles du club de raquettes des carabiniers doivent avoir lieu sur le carré Cartier, jeudi prochain.

La séance du "Cercle de Famille," à l'Institut hier soir a été des plus intéressantes. C'est M. Talbot qui a donné la conférence.

Le comité du feu a reçu de Montréal les cinq cents pieds de boyau à incendie qu'il avait commandés dernièrement à la maison Fenwick et Oclater.

On nous écrit d'Alexandria que la nouvelle église catholique érigée en cette ville par nos nationaux vient d'être ouverte au culte. C'est un édifice imposant.

Le secrétaire-trésorier du comté d'Ottawa a complété les actes de vente des terres vendues au mois de mars 1885. Cette vente a produit un millier de piastres.

Hier à 3 heures p. m., ont eu lieu les funérailles de M. Louis Audy. Une foule considérable suivait le convoi funèbre. Le libéré a été chanté à l'église Saint-Joseph. Les porteurs des coins du poêle étaient MM. Barry, Taché, Bowes, Côté, Tétu, Peachy, O'Keefe et Anderson.

On nous informe que les peintres de cette ville doivent s'assembler vendredi prochain, afin de prendre les mesures nécessaires pour figurer comme corps dans la procession de la fête nationale du 24 juin prochain, avec un char allégorique, qu'ils se proposent de faire construire à cette fin.

Pasquale Stinso, l'Italien poignardé par trois de ses camarades, est assez bien rétabli de ses blessures pour avoir pu comparaitre en cour de police samedi. L'un de ses assaillants, Léo Grandi, a été condamné à subir son procès aux prochaines assises criminelles.

W. Peterkin, mécanicien de l'hôtel Russell, a été victime ce matin d'un accident fatal. Pendant qu'il était à réparer l'élévateur qui met en communication les différents étages de cet hôtel, il s'est fait écraser la tête sous le plafond et le plancher même de l'élévateur en voulant sortir pendant que l'appareil était en mouvement. Il n'a survécu à ses blessures qu'une heure environ.

MM. Cain et Hartray, du Musée Royal, ont engagé pour cette semaine une troupe d'opéra qui donnera deux représentations chaque jour. Cette troupe a fait sensation à Québec et à Montréal, de même que dans toutes les villes des États-Unis où elle a fait son apparition. Il n'y a pas de doute que la foule se pressera pour aller l'entendre. Nous croyons même qu'elle sera préférée de beaucoup aux troupes précédentes.

Il y a eu une jolie cérémonie religieuse à l'église Sainte-Anne d'Ottawa, hier soir. Plusieurs jeunes filles de la paroisse ont été reçues Enfants de Marie, et M. l'abbé Prud'homme a su trouver de bonnes et éloquentes paroles pour encourager les congrégantistes à persévérer dans l'œuvre de salut et de bonne exemple qu'elles ont entreprise et qui a eu de si efficaces résultats jusqu'aujourd'hui. La congrégation compte déjà 165 membres et elle voit chaque mois ses rangs se grossir par de nouvelles adhésions. Nous ne savons que louer davantage, de la piété des jeunes filles de Sainte-Anne ou du dévoûment de leur digne curé.

LIBRAIRIE FRANÇAISE D'OTTAWA

Vous trouverez toujours à cette librairie un beau choix de livres de prières, d'histoires, d'écoles, fournilures de bureaux, articles religieux et de fantaisie, etc. Une visite est sollicitée. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

AVIS SPECIAUX

Avis aux fumeurs. M. N. A. Savard épicer, sur la rue Dalhousie, vient de recevoir un magnifique lot de tabac en torquette portant les noms de "Trappeur" et "Le Car naval".

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pâtes de Noix Longues de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Maison de New York — Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des États-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée. J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Hara] Ottawa, 9 mars, 1885. James Mara, ivrognerie; vu qu'il était arrivant d'Egypte, le juge l'a acquitté. Brigitte Duff, ivrognerie, cause remise à demain. Annie Seaton, vagabondage, cause remise à demain. William Pool, désordre, \$1 d'amende et \$1 d' frais. Joseph Avotte, pour avoir défoncé la porte de la maison de Annie Bush, cause remise à demain.

MONTRES ET BIJOUTERIES

A 50 pour 100 de rabais.

Rappelez-vous que la prudence est la mère de la sûreté, et que voir c'est croire. Chaque article est garanti tel que représente, sinon la vente est nulle et l'argent vous sera remis. Réparations de montres faites avec soin, à des prix modérés. N'oubliez pas l'adresse H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR.

O. POTVIN, Barbier et Marchand de Tabac No 164 RUE BROAD.

Des ouvriers sont attachés à cet établissement, pour la coupe des cheveux et la barbe. Dans le département du commerce, se trouve un assortiment complet de Tabacs, Cigares, Pipes, de divers prix et qualités. Aussi estampilles de la Poste, pour lettres et journaux. Ottawa, 7 février, 1885.

A. & S. NORDHEIMER, TORONTO, MONTREAL, OTTAWA. Steinway & Sons, Boston. HAINES BROS., N.Y. GABLER BROS., N.Y. CHICKERING & Sons, New York. LES PLUS CELEBRES PIANOS ET ORGUES DU MONDE CONDITIONS LIBERALES.

ALPHONSE JULIEN. Entrepreneur de Pompes Funébres. 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funébres. Tous les commandés qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme de jour. Deux MAGNIFIQUES COORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. 3 mai-1 an ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884

ROCKWAY A VENDRE

A des conditions libérales. C'est une voiture de seconde main et en bon ordre. S'a dresser à F. J. LY, voiturier, Coin des rues Maria et Bank. Ottawa, 5 Nov. 1885.

LE MUSEE ROYAL

Cain & Hartray, Propriétaires. Une semaine, commençant LUNDI, 9 MARS 1885 Nouvel engagement de la Compagnie d'Opéra

ST. QUINTIN

Avec de nouveaux artistes et de nouvelles pièces. Matinées: Mardi, Jeudi et Samedi. Prix d'entrée: LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRES-MIDI, 10 et 20 Cents.

MORTGAGE SALE!

There will be offered for sale by Public Auction, at 12 o'clock, noon, on Tuesday, 17th day of March inst., at the office of L. A. OLIVIER, No. 569 Sussex street, in the City of Ottawa, under the Power of Sale contained in a certain Mortgage which will be produced at the time of sale, the following lands namely: East half of lot No. four, on the North side of Ottawa street, in the City of Ottawa. Terms will be made known at the time of sale and may be ascertained from the undersigned. L. A. OLIVIER, Vendor's Solicitor. Ottawa, 25 February 1885.

Macdougall, Macdougall & Belcourt,

AVOCATS, PROCUREURS. Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. MACDOUGALL, G. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L. M. N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention à cette dernière Province.

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire,

No 56, 58 et 60 Rue Murray 1 an

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bon tableau et des voitures toujours prêts à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVREY, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

AMERS CANADIENS

TRESOR DES DYSPEPTIQUES Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydrosopies et les Rhumatismes. Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P. Q.

Prix: 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZÉAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa. 26 juillet 1884

E. G. LAVERDURE

MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne: Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc. Comme par le passé un assortiment complet de QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM

Aux Inventeurs

J. Coursole & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA. Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P.—Boîte 65 24 Mars 1883

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir 10,000 pièces de Tapisserie Chinoise. Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chaises. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour écoles, trop longs à énumérer ici. Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix. Verreries, Bijouteries, etc., de première choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché. On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourreaux, à des prix modérés. EDOUARD THEREAU 290 Rue DALHOUSIE 21 Nov. '84

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENAYNE contre les hémorrhoides. Remède certain, remède général, en usage dans tous les États-Unis et dans l'Europe. HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA.